



**DROŠĪBAS DATU LAPA**  
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

---

## 1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

### 1.1 Produkta identifikators

Tirdzniecības nosaukums : Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Produkta kods : 867534

Individuāls Maisījuma  
Identifikators (UFI) : QDNF-WAQQ-600F-9S4X

### 1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Vielas/maisījuma lietošanas  
veids : Dzesētājs un antifrīzs.

### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Uzņēmums : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Nīderlande

Tālrunis : +31 (0)78 654 3500 (Nīderlande), vai sazinieties ar jūsu vietēja  
CSR dienesta kontaktpersonu.

Par Drošības Datu lapām  
atbildīgās personas e-pasta  
adrese : SDS@valvoline.com

### 1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, vai zvaniet uz vietējo ārkārtas izsaukumu tālruna numuru 112

---

## 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

### 2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

Akūts toksiskums, 4. kategorija

H302: Kaitīgs, ja norij.

Toksiska letekme uz mērķorgānu -  
atkārtota iedarbība, 2. kategorija, Nieres

H373: Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai  
atkārtotas iedarbības rezultātā norijot.

## 2.2 Marķējuma elementi

### Marķēšana (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Bīstamības piktogrammas :



Signālvārds : Uzmanību

Bīstamības apzīmējumi : H302 Kaitīgs, ja norij.  
H373 Var izraisīt orgānu (Nieres) bojājumus ilgstošas vai  
atkārtotas iedarbības rezultātā norijot.

Drošības prasību  
apzīmējums : **Novēšana:**  
P260 Neieelpot tvaikus vai izgarojumus.  
P264 Pēc izmantošanas ādu kārtīgi nomazgāt.  
P270 Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas  
laikā.

#### Rīcība:

P301 + P312 + P330 **NORĪŠANAS GADĪJUMĀ:** Sazinieties  
ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ ārstu, ja jums ir  
slikta pašsajūta. Izskalot muti.  
P314 Lūdziet palīdzību mediķiem, ja jums ir slikta pašsajūta.

#### Utilizācija:

P501 Atbrīvojies no satura/ tvertnes apstiprinātā atkritumu  
iznīcināšanas iekārtā.

### Bīstamās sastāvdaļas, kuras jānorāda etiķetē:

ETHYLENE GLYCOL

## 2.3 Citi apdraudējumi

Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām,  
bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB).

Ekoloģiskā informācija: Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas  
īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas  
Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

Toksikoloģiskā informācija: Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

## 3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.2 Maisījumi

#### Sastāvdaļas

Ķīmiskais nosaukums	CAS Nr. EC Nr. Indeksa Nr. Reģistrācijas numurs	Klasifikācija	Koncentrācija (% w/w)
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Nieres)	>= 40 - < 50
DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 2,5
DIPOASSIUM PHOSPHATE	7758-11-4 231-834-5	Acute Tox. 3; H311  Akūtās toksicitātes novērtējums  Akūta dermāla toksicitāte: 300 mg/kg	>= 0,1 - < 0,5
Darba vietā jāierobežo ekspozīcija ar šīm vielām :			
WATER	7732-18-5 231-791-2		>= 40 - < 50

Saīsinājumu skaidrojumus skatīt 16. nodaļā.

## 4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārīgi ieteikumi : Pārvietot ārpus bīstamās zonas.  
Apmeklējot ārstu, uzrādīt šo drošības datu lapu.  
Neatstāt bez uzraudzības cietušo.

Ja ieelpots : Ja bezsamaņā, novietot guļus pozā un meklēt medicīnisko palīdzību.



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

- Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.
- Ja nokļūst acīs : Piesardzībai izskalot acis ar ūdeni.  
Izņemt kontaktlēcas.  
Aizsargāt aci, kura nav cietusi.  
Skalošanas laikā turēt aci plaši atvērtu.  
Ja acu kairinājums saglabājas, konsultēties ar speciālistu.
- Ja norīts : Nodrošināt brīvus elpceļus.  
NEizraisīt vemšanu.  
Nedot pienu vai alkoholiskos dzērienus.  
Nekad personai bezsamaņā nedot neko caur muti.  
Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.

## 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti

- Simptomi : Simptomi nav zināmi vai nav paredzami.
- Riski : Sekas akūtas etilēnglikola saindēšanās parādās trīs diezgan atsevišķos posmos. Sākotnējā posmā notiek neilgi pēc iedarbības, ilgst 6-12 stundas, un to raksturo centrālās nervu sistēmas iedarbību (pārejoša uzmundrināšana, slikta dūša, vemšana, un smagos gadījumos, koma, krampji, un iespējams, nāve). Otrais posms ilgst 12-36 stundu laikā pēc iedarbības un tiek uzsākta ar sākuma koma. Šis posms ir raksturīgs tachypnia, tahikardija, viegla hipotensija, cianoze, un smagos gadījumos, plaušu tūska, bronhopneimonijs, sirds paplašināšanās, un sastrēguma mazspēja. Pēdējais posms notiek 24-72 post-eksponēcijā, un to raksturo nieru mazspēju, sākot no vieglas asins urīnvielas slāpekļa un kreatinīna palielinājumu, kam seko atveseļošanās, lai pabeigtu Anūrija ar akūtu kanāliņu nekrozi, kas var novest līdz nāvei. Oxaluria ir atrodams lielākajā daļā gadījumu. Visnozīmīgākais laboratorijas konstatējumu etilēnglikola intoksikācijas ir smaga acidoze.
- Kaitīgs, ja norij.  
Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā norijot.

## 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

- Ārstēšana : Šis produkts satur etilēnglikola. Etanols samazina metabolismu etilēnglikola toksisku metabolītu. Etanols jāievada iespējami drīz gadījumos, smagas saindēšanās, jo eliminācijas pusperiods etilēnglikola ir 3 stundas. Ja medicīniskā aprūpe tiks atlikta vairākas stundas, dod pacienta



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

03:57 1 unces mutiskus "šāvienu" no 86-pierādījums vai augstāku viskiju vai pirms transportēšanas uz slimnīcu. Fomepizole (4-metilpirazols) ir efektīvs antagonists no alkohola dehidrogenāzes, un kā, piemēram, var tikt izmantoti kā pretlīdzekļi, ārstējot etilēnglikola saindēšanās. Hemodialīze efektīvi noņem etilēnglikolu un tā metabolītu no ķermeņa.

Nav bīstamības, kam būtu nepieciešami pirmās palīdzības pasākumi.  
Simptomātiska ārstēšana.

## 5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Lietot ūdens izsmidzināšanu, spirta izturīgās putas, sausu ķīmisko vielu vai oglekļa dioksīdu.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Augsta spiediena ūdens strūkļa

### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Bīstamie degšanas produkti : Nav zināmi bīstami sadegšanas produkti

### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpašas ugunsdzēsēju aizsargierīces : Uguns dzēšanai uzvilkt elpošanas aparātu, ja nepieciešams.

Papildinformācija : Ķīmisko ugunsgrēku standartprocedūra.  
Izmantot ugunsdzēsēšanas pasākumus, kas ir piemēroti vietējiem apstākļiem un apkārtesošajai videi.

## 6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Individuālie drošības pasākumi : Aizsardzības pasākumi ir uzskaitīti 7. un 8. nodaļā.  
Lietot personālo aizsardzības aprīkojumu.

### 6.2 Vides drošības pasākumi

Vides drošības pasākumi : Novērst tālāku noplūdi vai izšļakstīšanos, ja ir droši to darīt.



## DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

Ja produkts piesārņo upes vai ezerus vai kanalizāciju, paziņot par to atbildīgajām iestādēm.

### 6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākšanas metodes : Uzskūkt ar inertu absorbējošu materiālu (piemēram, smiltīm, silikagelu, skābes saistvielu, universālo saistvielu, zāģu skaidām).  
Uzglabāt piemērotos slēgtos konteineros tālākai utilizācijai.

### 6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 7., 8., 11., 12. un 13. sadaļu.

---

## 7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

### 7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Ieteikumi drošām darbībām : Neieelpot tvaikus/putekļus.  
Individuālās aizsardzības pasākumi ir uzskaitīti 8. nodaļā.  
Smēķēšana, ēšana un dzeršana jāaizliedz darba telpās.  
Skalošanai izmantoto ūdeni utilizēt saskaņā ar vietējiem un nacionālajiem noteikumiem.

Ieteikumi aizsardzībai pret ugunsgrēku un sprādzienu : Normāli profilaktiskie uguns aizsardzības pasākumi.

Higiēnas pasākumi : Nedzert un neēst, darbojoties ar vielu. Nesmēķēt, darbojoties ar vielu. Nomazgāt rokas pirms pārtraukumiem un darba dienas beigās.

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Prasības uzglabāšanas vietām un konteineriem : Glabāt konteineru cieši noslēgtu sausā un labi vēdināmā vietā. Elektriskajām instalācijām / darba materiāliem ir jāatbilst tehnoloģiskajiem drošības standartiem.

Sīkāka informācija par stabilitāti uzglabājot : Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Specifisks(i) lietošanas veids(i) : Dati nav pieejami



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

## 8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

### 8.1 Kontroles parametri

#### Pieļaujamās ekspozīcijas ierobežojums darba vietā

Sastāvdaļas	CAS Nr.	Vērtības veids (Ekspozīcijas veids)	Kontroles parametri	Bāze
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Papildinformācija: Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbavietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu, Indikatīvs			
		STEL	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
	Papildinformācija: Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbavietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu, Indikatīvs			
		AER 8 st	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	LV OEL
	Papildinformācija: Āda			
		AER īslaicīgā	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	LV OEL
	Papildinformācija: Āda			
WATER	7732-18-5	TWA	0,02 mg/m <sup>3</sup> (kā Cr)	LV OEL

### 8.2 Ekspozīcijas kontrole

#### Personāla aizsardzības līdzekļi

Acu aizsardzība : Acu mazgājamā pudele ar tīru ūdeni  
Cieši pieguļošas drošības aizsargbrilles

#### Roku aizsardzība

Piezīmes : Piemērotību konkrētai darba vietai jāpārrunā ar aizsargcimdu ražotājiem.

Ādas un ķermeņa aizsardzība : Necaurļaidīgs apģērbs  
Izvēlēties ķermeņa aizsardzību atbilstoši bīstamās vielas daudzumam un koncentrācijai darba vietā.

Elpošanas aizsardzība : Parasti nav nepieciešams elpceļu aizsargaprīkojums.

## 9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības



**DROŠĪBAS DATU LAPA**  
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

**9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Fizikālais stāvoklis	:	šķidrums
Krāsa	:	tumši dzeltens
Smarža	:	Dati nav pieejami
Smaržas sliexsnis	:	Dati nav pieejami
Kušanas/sasalšanas temperatūra	:	-36 °C
Viršanas punkts / viršanas temperatūras diapazons	:	Dati nav pieejami
Uzliesmojamība	:	Dati nav pieejami
Augšējā sprādzienbīstamības robeža / Augšējā uzliesmošanas robeža	:	Dati nav pieejami
Apakšējā sprādzienbīstamības robeža / Apakšējā uzliesmošanas robeža	:	Dati nav pieejami
Uzliesmošanas temperatūra	:	Nav piemērojams
Noārdīšanās temperatūra	:	Dati nav pieejami
pH	:	ap 9
Viskozitāte		
Viskozitāte, dinamiskā	:	Dati nav pieejami
Viskozitāte, kinemātiskā	:	Nav piemērojams
Šķīdība		
Šķīdība ūdenī	:	pilnīgi sajaucams
Šķīdība citos šķīdinātājos	:	Dati nav pieejami
Sadalījuma koeficients: n-oktanols/ūdens	:	Dati nav pieejami



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

Tvaika spiediens	:	Dati nav pieejami
Relatīvais blīvums	:	Dati nav pieejami
Blīvums	:	ap 1,077 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Relatīvais tvaiku blīvums	:	Dati nav pieejami

## 9.2 Cita informācija

Oksidēšanas īpašības	:	Dati nav pieejami
Pašaizdegšanās	:	Dati nav pieejami
Iztvaikošanas ātrums	:	Dati nav pieejami

---

## 10. IEDAĻA: Stabilitāte un reagētspēja

### 10.1 Reagētspēja

Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

### 10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

### 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Bīstamās reakcijas : Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.

### 10.4 Nepieļaujami apstākļi

Nepieļaujami apstākļi : parmerigs karstums

### 10.5 Nesaderīgi materiāli

Materiāli, no kā jāizvairās : Aldehīdi  
Sārnu metāli  
Sārmzemju metāli  
Stipras skābes  
specīgs sarms  
Stipras bāzes  
Spēcīgi oksidētāji  
Sēra savienojumi

### 10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.



## 11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija

### 11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

#### Akūts toksiskums

Kaitīgs, ja norij.

#### Produkts:

Akūta perorāla toksicitāte : Akūtās toksicitātes novērtējums: 1.023 mg/kg  
Metode: Aprēķina metode

Akūta dermāla toksicitāte : Akūtās toksicitātes novērtējums: > 2.000 mg/kg  
Metode: Aprēķina metode

#### Sastāvdaļas:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Akūta perorāla toksicitāte	: LD0 (Cilvēks): vērtēts 1,56 g/kg Novērtējums: Sastāvdaļa/maisījums pēc vienreizējas ierīšanas ir vidēji toksisks.
Akūta ieelpas toksicitāte	: LC50 (Žurka): 10,9 mg/l ledarbības ilgums: 1 h Testa atmosfēra: putekļi/migla Novērtējums: Vielai vai maisījumam nav akūtās toksicitātes ieelpojot
Akūta dermāla toksicitāte	: LD50 (Trusis): 9.530 mg/kg
Akūts toksiskums (citi uzņemšanas veidi)	: LD50 (Žurka): 5.010 mg/kg Piemērošanas ceļš: Intraperitoneāli LD50 (Žurka): 3.260 mg/kg Piemērošanas ceļš: Intravenozi

##### DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 5.000 mg/kg

##### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 500 mg/kg  
LD50 (Žurka, mātītes): > 2.000 mg/kg



**DROŠĪBAS DATU LAPA**  
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

	Metode: <b>OECD Testa 420.Vadlīnijas</b>
	Novērtējums: <b>Vielai vai maisījumam nav akūtās orālās toksicitātes</b>
Akūta dermāla toksicitāte	: <b>LD50 (Trusis): &gt; 300 mg/kg</b>
	<b>LD50 (Trusis): &gt; 5.000 mg/kg</b>
	Metode: <b>OECD Testa 402.Vadlīnijas</b>
	<b>Akūtās toksicitātes novērtējums: 300 mg/kg</b>
	Metode: <b>Aprēķina metode</b>

**WATER:**

Akūta perorāla toksicitāte	: <b>Novērtējums: Vielai vai maisījumam nav akūtās orālās toksicitātes</b>
----------------------------	--

**Kodīgums/kairinājums ādai**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Sastāvdaļas:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Sugas	: <b>Trusis</b>
Rezultāts	: <b>Nekairina ādu</b>

**DIPOTASSIUM PHOSPHATE:**

Sugas	: <b>Trusis</b>
Rezultāts	: <b>Neliels, pārejošs kairinājums</b>

**WATER:**

Novērtējums	: <b>Nekairina ādu</b>
Rezultāts	: <b>Nekairina ādu</b>

**Nopietns acu bojājums/kairinājums**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Sastāvdaļas:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Rezultāts	: <b>Neliels, pārejošs kairinājums</b>
-----------	--

**DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:**

Rezultāts	: <b>Mērens acu kairinājums</b>
-----------	---------------------------------



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

## DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Sugas	:	Trusis
Rezultāts	:	Neliels, pārejošs kairinājums

## WATER:

Novērtējums	:	Nekairina acis
Rezultāts	:	Nekairina acis

## Elpceļu vai ādas sensibilizācija

### Ādas sensibilizācija

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

### Elpceļu sensibilizācija

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

### Sastāvdaļas:

## ETHYLENE GLYCOL:

Testa veids	:	Maksimizācijas tests
Sugas	:	Jūscūciņa
Novērtējums	:	Neizraisa ādas sensibilizāciju.

## DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Testa veids	:	Lokālas iedarbības noteikšana limfmezglos
Sugas	:	Pele
Novērtējums	:	Neizraisa sensibilizāciju laboratorijas dzīvniekiem.
Metode	:	OECD Testa 429.Vadlīnijas
Piezīmes	:	Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.

## Cilmes šūnu mutagenitāte

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

### Sastāvdaļas:

## ETHYLENE GLYCOL:

Ģenotoksicitāte in vitro	:	Testa veids: Eimsa (Ames) tests Testēšanas sistēma: Salmonella typhimurium Metaboliskā aktivācija: ar vai bez motaboliskās aktivācijas Rezultāts: negatīvs
--------------------------	---	---

## DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Ģenotoksicitāte in vitro	:	Testa veids: Eimsa (Ames) tests Testēšanas sistēma: Salmonella typhimurium
--------------------------	---	---



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

Metaboliskā aktivācija: **ar vai bez motaboliskās aktivācijas**  
Metode: **OECD Testa 471.Vadlīnijas**  
Rezultāts: **negatīvs**  
Piezīmes: **Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.**

## Kancerogenitāte

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

## Toksisks reproduktīvai sistēmai

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

## Toksiska ietekme uz mērķorgānu – vienreizēja iedarbība (Stot)

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

## Toksiska ietekme uz mērķorgānu – atkārtota iedarbība (Stot)

Var izraisīt orgānu (Nieres) bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā norijot.

## Sastāvdaļas:

### ETHYLENE GLYCOL:

Iedarbības ceļi	: <b>Norīšana</b>
Mērķa orgāni	: <b>Nieres</b>
Novērtējums	: <b>Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.</b>

## Aspirācijas toksicitāte

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

## 11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

### Endokrīni disruptīvās īpašības

#### Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

### Pieredze saistībā ar iedarbību uz cilvēkiem

#### Sastāvdaļas:

### ETHYLENE GLYCOL:

Norīšana	: Mērķa orgāni: <b>Nieres</b>
----------	-------------------------------



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

## Papildinformācija

### Produkts:

Piezīmes : Dati nav pieejami

## 12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija

### 12.1 Toksicitāte

#### Produkts:

#### Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Hroniska toksicitāte ūdens videi : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

#### Sastāvdaļas:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Toksiskums attiecībā uz zivīm	: LC50 ( <i>Lepomis macrochirus</i> (Sauleszivis)): 27.540 mg/l ledarbības ilgums: 96 h Testa veids: <b>statiskais tests</b>
	LC50 ( <i>Pimephales promelas</i> (Grundulis)): 8.050 mg/l ledarbības ilgums: 96 h
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem	: LC50 ( <i>Daphnia magna</i> (Dafnija (ūdensblusa))): > 10.000 mg/l ledarbības ilgums: 48 h Testa veids: <b>statiskais tests</b>
Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi	: EC50 ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (zaļās aļģes)): 6.500 - 13.000 mg/l Beigu punkts: <b>Augšanas inhibīcija</b> ledarbības ilgums: 7 Days
Toksiskums attiecībā uz zivīm (Hroniskā toksicitāte)	: NOEC: 32.000 mg/l ledarbības ilgums: 7 d Sugas: <b>Pimephales promelas</b> (Grundulis)
Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte)	: NOEC: 24.000 mg/l ledarbības ilgums: 7 d Sugas: <b>Daphnia magna</b> (Dafnija (ūdensblusa))



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

## Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

Hroniska toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

## DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

### Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

Hroniska toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

## DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Toksiskums attiecībā uz zivīm : **LC50 (Oncorhynchus mykiss (Varavīksnes forele)): > 100 mg/l**  
ledarbības ilgums: 96 h  
Testa veids: **semistatiskais tests**  
Metode: **OECD Testa 203.Vadlīnijas**  
Piezīmes: **Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.**

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem : **EC50 (Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa)): > 100 mg/l**  
ledarbības ilgums: 48 h  
Testa veids: **statiskais tests**  
Metode: **OECD Testēšanas vadlīnijas 202**  
Piezīmes: **Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.**

Toksicitāte uz aļģes/ūdensaugi : **EC50 (Desmodesmus subspicatus (zaļās aļģes)): > 100 mg/l**  
Beigu punkts: **Augšanas inhibīcija**  
ledarbības ilgums: 72 h  
Testa veids: **statiskais tests**  
Metode: **OECD Testēšanas vadlīnijas 201**  
Piezīmes: **Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.**

**NOEC (Desmodesmus subspicatus (zaļās aļģes)): > 100 mg/l**  
Beigu punkts: **Augšanas inhibīcija**  
ledarbības ilgums: 72 h  
Testa veids: **statiskais tests**  
Metode: **OECD Testēšanas vadlīnijas 201**  
Piezīmes: **Toksikoloģiskie dati tika paņemti no līdzīgas uzbūves produktiem.**



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

## Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

Hroniska toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

## WATER:

## Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Akūta toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

Hroniska toksicitāte ūdens videi : **Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.**

## 12.2 Noturība un noārdāmība

### Sastāvdaļas:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Bionoārdīšanās : Rezultāts: **Viegli bionoārdāms.**  
Biodegradācija: **90 - 100 %**  
ledarbības ilgums: **10 d**  
Metode: **OECD Testēšanas vadlīnijas 301**

#### DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Bionoārdīšanās : Piezīmes: **Bionoārdīšanās noteikšanas metodes nav izmantojamas neorganiskajām vielām.**

## 12.3 Bioakumulācijas potenciāls

### Sastāvdaļas:

#### ETHYLENE GLYCOL:

Bioakumulācija : Sugas: **Procambarus**  
ledarbības ilgums: **61 d**  
Koncentrācija: **1.000 mg/l**  
Biokoncentrācijas faktoru (BCF): **0,27**  
Metode: **caurplūdes tests**

Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens : log Pow: **-1,36**

## 12.4 Mobilitāte augsnē

Dati nav pieejami



## DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

### 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

**Produkts:**

Novērtējums : Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB).

### 12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

**Produkts:**

Novērtējums : Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

### 12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

**Produkts:**

Papildus ekoloģiskā informācija : Dati nav pieejami

---

## 13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkts : Atkritumus neizliet kanalizācijā.  
Nepiesārņot dīķus, ūdensceļus vai grāvjus ar ķīmisko vielu vai izlietoto konteineru.  
Sūtīt licencētam atkritumu pārvaldības uzņēmumam.

Piesārņotais iepakojums : Iztukšot konteineru.  
Utilizēt tāpat kā nelietotu produktu.  
Tukšos konteinerus neizmantojot atkārtoti.

---

## 14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

### 14.1 ANO numurs vai ID numurs

ADR : Nav regulējuma kā bīstamai precei

RID : Nav regulējuma kā bīstamai precei



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

**IMDG** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IATA\_P** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

## 14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums

**ADR** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**RID** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IMDG** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IATA\_P** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

## 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

**ADR** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**RID** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IMDG** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IATA\_P** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

## 14.4 Iepakojuma grupa

**ADR** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**RID** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IMDG** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IATA (Krava)** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

**IATA\_P (Pasažieris)** : Nav regulējuma kā bīstamai precei

## 14.5 Vides apdraudējumi

Nav regulējuma kā bīstamai precei

## 14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav piemērojams

## 14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav piemērojams piegādātajam produktam.

Bīstamo produktu apraksti (ja iepriekš minēti) var nesaturēt iepakojuma izmēru, daudzumu, pielietojumu vai reģionam raksturīgus izņēmumus, kas varētu tikt piemēroti. Izlasiet nosūtīšanas dokumentus, lai uzzinātu īpašos pārvadāšanas norādījumus.

---

## 15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

### 15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem



**DROŠĪBAS DATU LAPA**  
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

REACH - Ierobežojumi attiecībā uz dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu izgatavošanu, laišanu tirgū un lietošanu (XVII Pielikums) : Ir jāņem vērā šādi ierobežojumi tālāk esošajiem ierakstiem:  
Numurs sarakstā 75, 3

OCTAMETHYLCYCLOTETRASILO  
XANE (Numurs sarakstā 70)

REACH - Licencēšanai pakļauto īpaši bīstamo vielu kandidātu saraksts (59. pants) : Nav piemērojams

Regula (EK) Nr. 1005/2009 par vielām, kas noārda ozona slāni : Nav piemērojams

Regula (ES) 2019/1021 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem (pārstrādāta redakcija) : Nav piemērojams

REACH - To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana (XIV Pielikums) : Nav piemērojams

Seveso III: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/18/ES par lielu ar bīstamām vielām saistītu avāriju risku pārvaldību. : Nav piemērojams

**Citi noteikumi:**

2007.gada 15.maija MK noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajam vielām darba vietās".

Ministru kabineta noteikumi Nr. 113 (18.02.2021) "Atkritumu un to pārvadājumu uzskaites kārtība"

2015.gada 22.decembra MK noteikumi Nr.795 „Ķīmisko vielu un maisījumu uzskaites kārtība un datubāze”.

Maternitātes aizsardzībai pieņemt zināšanai Direktīvu 92/85/EEC vai stingrākus vietējos normatīvos aktus, kur tas piemērojams.

Ievērot Direktīvu 94/33/EK par jauniešu darba aizsardzību vai stingrākus vietējos normatīvos aktus, ja tādi ir.

**Šī produkta sastāvdaļas atrodamas sekojošās inventarizācijās:**

TCSI : Neatbilst sarakstam

TSCA : Visas vielas, kas uzskaitītas kā aktīvas Toksisko vielu kontroles likuma (TSCA) sarakstā

AIIC : Neatbilst sarakstam



# DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

DSL	:	Šis produkts satur sekojošas sastāvdaļas, kas uzskaitītas Kanādas NDSL sarakstā. Visas pārējās sastāvdaļas ir Kanādas DSL sarakstā.
		ZX HD Nitrite Free Extended Life (EU)
ENCS	:	Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
KECI	:	Neatbilst sarakstam
PICCS	:	Zema apjoma izņēmums
IECSC	:	Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam
NZIoC	:	Neatbilst sarakstam

## 15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Dati nav pieejami

### Inventarizācijas

AllC (Austrālija), DSL (Kanāda), IECSC (Ķīna), REACH (Eiropas Savienība), ENCS (Japāna), ISHL (Japāna), KECI (Koreja), NZIoC (Jaunzēlande), PICCS (Filipīnas), TCSI (Taivāna), TECI (Taizeme), TSCA (ASV)

## 16. IEDAĻA: Cita informācija

### H paziņojumu pilns teksts

H302	:	Kaitīgs, ja norij.
H311	:	Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu.
H319	:	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H373	:	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā norijot.

### Citu saīsinājumu pilns teksts

Acute Tox.	:	Akūts toksiskums
Eye Irrit.	:	Acu kairinājums
STOT RE 2000/39/EC	:	Toksiska letekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība Komisijas Direktīva 2000/39/EK ar ko izveido darba vietā pieļaujamo indikatīvo robežvērtību pirmo sarakstu
LV OEL	:	Latvija. Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās
LV OEL	:	Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās
2000/39/EC / TWA	:	Robežvērtība - 8 stundas
2000/39/EC / STEL	:	Īslaicīgi iedarbībai robežvērtība
LV OEL / TWA	:	Vidējais svērtais iedarbības laiks (TWA):



## DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

LV OEL / AER 8 st : Aroda Ekspozīcijas Robežvērtība 8 stundu  
LV OEL / AER Išlaicīgā : Aroda ekspozīcijas robežvērtības Išlaicīgi

ADN - Eiropas līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa iekšzemes ūdensceļiem; ADR - Līgums par bīstamo kravu starptautiskiem pārvadājumiem pa ceļiem; AIIC - Austrālijas Rūpniecisko ķīmikāliju saraksts; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; bw - Ķermeņa masa; CLP - Iepakojuma marķējuma klasifikācijas likums; EK Regula Nr. 1272/2008; CMR - Kancerogēns, mutagēns vai reproduktivitātei toksisks; DIN - Vācijas Standartizācijas Institūta standarts; DSL - Vietējais vielu saraksts (Kanāda); ECHA - Eiropas Ķīmikāliju Aģentūra; EC-Number - Eiropas Kopienas numurs; ECx - Ar x% atbildreakciju saistītā koncentrācija; ELx - Ar x% atbildreakciju saistītais iekraušanas apjoms; EmS - Ārkārtas gadījuma grafiks; ENCS - Esošās un jaunās ķīmiskās vielas (Japāna); ErCx - Ar x% pieauguma apjoma atbildreakciju saistītā koncentrācija; GHS - Globāli harmonizēta sistēma; GLP - Laba laboratorijas prakse; IARC - Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā gaisa transporta asociācija; IBC - Bīstamu ķīmisku lielkravu pārvadājošu kuģu būvniecības un aprīkojuma starptautiskais kodekss; IC50 - Puse maksimālās inhibējošās koncentrācijas; ICAO - Starptautiskā civilās aviācija organizācija; IECSC - Ķīnas Esošo Ķīmisko vielu saraksts; IMDG - Starptautiskās jūras transporta bīstamās kravas; IMO - Starptautiskā jūrniecības organizācija; ISHL - Rūpnieciskās drošības un veselības likums (Japāna); ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; KECI - Korejas esošo ķīmikāliju saraksts; LC50 - Letāla koncentrācija 50% no testa populācijas; LD50 - Letāla deva 50% no testa populācijas (vidējā letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; n.o.s. - Nav norādīts citādi; NO(A)EC - Nav novērota (nelabvēlīgo) blakusparādību koncentrācija; NO(A)EL - Nav novērots (nelabvēlīgo) blakusparādību līmenis; NOELR - Nav novērojamas ietekmes uz ielādes līmeni; NZIoC - Jaunzēlandes Ķīmisko vielu saraksts; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija; OPPTS - Ķīmiskās drošības un piesārņojuma novēršanas birojs; PBT - Noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela; PICCS - Filipīnu Ķīmikāliju un ķīmisko vielu vielu saraksts; (Q)SAR - (Kvantitatīvās) Strukturālās aktivitātes attiecības; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907 / 2006 par, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu; RID - Noteikumi, kas attiecas uz starptautiskajiem bīstamo kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu; SADT - Pašpaaugstinoša sadalīšanās temperatūra; SDS - Drošības datu lapa; SVHC - viela, kas rada lielas bažas; TCSI - Taivānas Ķīmisko vielu saraksts; TECI - Taizemes esošo ķīmikāliju saraksts; TRGS - Bīstamu vielu tehniskie noreikumi; TSCA - Toksisko vielu kontroles akts (Savienotās Valstis); UN - Apvienotās Nācijas; vPvB - Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

### Papildinformācija

Iekšēja informācija : 000000262428

### Maisījuma klasifikācija:

Acute Tox. 4 H302  
STOT RE 2 H373

### Klasificēšanas procedūra:

Aprēķina metode  
Aprēķina metode

Šajā Drošības Datu Lapā dotā informācija publicēšanas brīdī saskaņā ar mūsu rīcībā esošajiem datiem, informāciju un labticību, ir pareiza. Dotā informācija ir paredzēta tikai kā vadlīnijas drošai rīcībai, lietošanai, apstrādei, glabāšanai, pārvadāšanai, utilizācijai un izlaidei, un tā nav uzskatāma par garantiju vai kvalitātes specifikāciju. Informācija atbilst tikai specifiski izstrādātam materiālam un



**DROŠĪBAS DATU LAPA**  
saskaņā ar regulu (EK) Nr. 1907/2006  
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Versija: 5.0

Pārskatīšanas datums: 28.02.2023

Izdrukas datums: 26/06/2023

---

nevar būt derīga, ja šis materiāls tiek izmantots kombinācijā ar jebkuriem citiem materiāliem, vai jebkurā procesā, ja vien tas nav norādīts dotajā tekstā.

LV / LV